



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：二八四二 八七七七

一九九五年十一月七日（星期二）

目 錄	頁
政府研究立法加強消防安全	1
政府發表屯門公路墜石事件報告	1
專家對山泥傾瀉調查作獨立審核	2
郵政署長及副署長新任命	3
打擊的士內非法無線電器材行動	3
屋宇署清拆山坡危險木屋	4
赤柱監獄犯人在公開試中考獲佳績	5
「過渡中的香港」學術論壇	5
女皇嘑喀來福兵團第一營下周新界演習	6
香港政府外匯基金票據投標結果	6
外匯基金運作	8

政府研究立法加強消防安全

保安司黎慶寧今日（星期二）表示，政府現正草擬新法例，要求商業樓宇，特別是那些沒有任何先進防火系統的舊式樓宇，改善其消防裝置。

黎慶寧在東亞九五消防會議上致辭時說，爲了致力進一步推動消防安全，商業樓宇將須改善其消防裝置，包括改裝自動灑水器。

他說：「撲滅及預防火警是一項永不止息的工作，不容我們安於現狀而稍有鬆懈。」

「當該項法例實施後，將使香港成爲一個更安全的地方，市民及旅客因而有所裨益。」

黎慶寧指出，在香港這個約一千平方公里的土地上有六百多萬人居住，火警可導致極大的危險。

他說：「幸好，在火警引致的損失上，近幾年來我們均能一貫地保持低於世界其他主要的城市。」

他說：「這全賴我們擁有一個訓練充足、裝備優良的消防部門，消防員在執行任務時充分表現他們高度的專業性、勇氣及效率。」

東亞九五消防會議旨在爲參加的專業人士提供一個交流意見及心得的機會，在集思廣益的情況下，使他們能繼續研究對策及解決方法，以減低火警造成的傷害。

完

政府發表屯門公路墜石事件報告

路政署今日（星期二）發表在一九九五年八月十八日在屯門公路發生的墜石事件報告。

報告指出，關於該事件的調查仍在進行中。該次墜石可能是因以人手分割岩石時，岩體沿着一處隱藏弱點裂開而引起的。

毗鄰的岩石節理可能因長時間的豪雨引致的雨水滲透而受到影響。

路政署助理署長柯麟志說：「警方正就該次引致一名駕駛人士死亡和一名乘客受傷的事件進行他們自己的調查。」

「警方的調查可能會引致死因裁判官決定進行研訊，承建商和監督人員的報告因而不能在現階段發表，以免影響將進行的研訊。」

路政署今日發表的報告亦簡述了隨後的封路，以及如何完成屯門公路擴闊工程的下一步行動。

市民可於星期一至五上午九時至下午五時前往忠孝街八十八號何文田政府合署路政署主要工程管理處索取該份報告。

完

專家對山泥傾瀉調查作獨立審核

土木工程署轄下土力工程處已委任斜坡安全技術審核委員會其中一名成員黎佐賢爵士為該處對翡翠道及深灣兩宗山泥傾瀉事件的調查進行獨立技術審核。

黎佐賢爵士是倫敦大學科技及醫學帝國學院的岩土工程終身教授及資深研究院士。他亦是岩土工程的國際專家，並為英國自然環境研究局主席。

他擁有應用地質學於斜坡問題的廣泛經驗。一九七六年香港發生秀茂坪山泥傾瀉災難事件後，曾成立填土坡獨立評審小組，他亦是小組成員之一。

黎佐賢爵士曾於本年九月五日至八日訪問土力工程處，聽取翡翠道及深灣山泥傾瀉事件的背景資料，並同意調查的範圍。他剛於本月三日結束對土力工程處的第二次為期四天的探訪。

他說：「對該兩宗於八月發生導致人命傷亡的山泥傾瀉事件的成因調查已有極良好的進展，而整個調查將於很快的未來完成。」

黎佐賢爵士將於十二月初再次來港，完成對調查的評審。

完

郵政署長及副署長新任命

政府今日（星期二）宣布委任霍文為下任郵政署署長，以及陸炳泉為下任郵政署副署長。

霍文現任效率促進組專員，屬首長級乙一級政務官。他是透過內部競逐獲委為郵政署署長。

政府發言人說：「該項從內部羅致人才的安排是為擴闊候選人的範圍，選出最佳繼任人。一般職系處長亦是以相同方式選出。」

霍文的任期為三年。他將於十一月二十日履新，接替已於十月十七日退休的前郵政署署長柏景年。

陸炳泉在郵政署已經服務超過二十七年，獲晉升選拔委員會推薦為下任郵政署副署長。他將於一九九六年年初出任該職。

以下是霍文和陸炳泉的簡歷：

霍文

霍文現年四十三歲，於一九七四年加入政府為政務官。他曾任職於多個政府部門，包括政務處、前環境科，以及貿易署。他於一九八三年獲擢升為首長級丙級政務官，於一九九二年晉升至首長級乙一級政務官。他現時是布政司辦公室效率促進組專員。

陸炳泉

陸炳泉現年四十九歲，於一九六八年加入郵政署任二級助理郵務監督，他於一九八一年晉升為高級郵務監督，並於一九九二年獲擢升至現時郵政署助理署長的職級。他曾多次署理郵政署副署長職位。

完

打擊的士內非法無線電器材行動

電訊管理局今日（星期二）聯同警方在港島區採取行動，打擊安裝在的士內的非法無線電器材。

電訊管理局和警方共派出二十多名人員參與是次行動，行動中共有九名懷疑違反《電訊條例》的人士被捕。

安裝在的士內的非法無線電器材所發出的干擾，會影響到合法的無線電頻譜使用者，電訊管理局對此極為關注。

電訊管理局發言人指出，在的士內安裝未獲電訊管理局局長發牌的無線電器材，或為任何獲發牌的無線電器材加裝未經許可的頻道，均屬違法。違例者一經簡易程序定罪，可被罰款五萬元及監禁兩年。與案的無線電器材亦會被沒收。

如欲查詢無線電器材的發牌事宜，請與電訊管理局聯絡，地址為香港灣仔皇后大道東二一三號胡忠大廈二十九樓，電話：二九六一 六六八零。

完

屋宇署清拆山坡危險木屋

建築事務監督今日（星期二）宣布，位於黃竹坑道葛量洪醫院旁邊山坡上一系列木搭建築物由於出現危險，須予以清拆，以保障公眾安全。

屋宇署今日上午在該處建築物張貼通告，通知居民政府在本年十二月十九日上午九時三十分向香港地方法院申請封閉令後，即會開始拆卸工作。

該署總屋宇測量師（危樓）郭銳忠表示，土木工程署屬下土力工程處的意見認為，該處山坡並不穩固，在大雨過後更會有傾瀉危險。

此外，那些木搭建築物由於十分殘舊，兼且日久失修，故不再適宜居住。支撐建築物的木柱亦出現不穩固的現象。

郭銳忠說：「為顧及居民和市民大眾的安全，有需要遷出居民及拆卸那些建築物，以便我們進行初步的修葺斜坡工程。」

「長遠來說，由於該山坡座落私人土地，我們會向有關業主發出維修令，要求業主進行永久性的修葺工作。」

房屋署、社會福利署和政務處已聯絡受影響的居民，安排遷徙事宜，並在有需要時提供援助。

完

赤柱監獄犯人在公開試中考獲佳績

一名赤柱監獄犯人在倫敦商會證書的「成本會計」試中取得優異成績。他於全球超過二千名考生中取得第一名。

懲教署將於星期五（十一月十日）為來自該個高度設防監獄的七十六名犯人舉行證書頒授儀式。這些犯人是在多個公開考試中取得合格成績。

另外，有三名犯人在英國倫敦城市工聯會試中取得「全科工藝證書」。該證書是相等於「電子工程文憑」的學歷。

這些赤柱監獄的犯人是參加由香港考試局、倫敦商會、英國必文考試局、英國倫敦城市工聯會、倫敦大學及會計技術員協會所舉行的公開考試，並取得五十一個優異及三十九個良好的成績。

英皇御准香港賽馬會秘書長暨公司事務處長游寶榮將主持證書頒授儀式。

完

「過渡中的香港」學術論壇

由香港浸會大學、香港科技大學和港府中央政策組聯合贊助為期一天的「一九九七倒數：過渡中的香港」論壇，將於星期五（十一月十日）舉行。

論壇將匯聚本地和海外的傑出學者、專業人士和政府官員，就有關香港過渡期的問題作出討論及交流意見。

論壇的上午部分將討論過渡期的政治及過渡期的重要問題。

下午則就過渡期間的公眾意見作非正式討論。

香港浸會大學林思齊東西學術交流研究所所長曾憲博教授，於當日上午研討會上致歡迎辭，而中央政策組顧問韓新則在下午研討會結束時作總結。

完

女皇唔啱來福兵團第一營下周新界演習

駐港英軍之女皇唔啱來福兵團第一營於下星期一（十一月十三日）上午六時至下星期六（十一月十八日）上午六時在新界多處舉行軍事演習，地點包括吐露港一帶、城門水塘、大欖郊野公園、打鼓嶺、馬鞍山和西貢等地。

今次演習將超過六百人，屆時並會使用空彈和其他彈藥等。

完

香港政府外匯基金票據投標結果

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九五年十一月七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五四五

申請額：八二三零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點五零

最高接納息率：百分之五點五零

分配比例：約百分之八十六

平均投標息率：百分之五點五五

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九五年十一月七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H五七七

申請額：二九九零 百萬港元

投標額：八零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點五二

最高接納息率：百分之五點五三

分配比例：約百分之六十

平均投標息率：百分之五點五四

香港政府外匯基金票據

在一九九五年十一月十三日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九五年十一月十三日

可供投標票據：外匯基金債券

發行號碼：二七一—

發行日期：一九九五年十一月十四日

屆滿日期：一九九七年十一月十四日

期限：二年

發行額：五零零十一零零 百萬港元

息率：百分之五點六零

下次投標日期為一九九五年十一月十四日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五四六

發行日期：一九九五年十一月十五日

屆滿日期：一九九六年二月十四日

期限：九十一日

發行額：一五零零+三零零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年十一月七日

		百萬元計
開市戶口結餘		二五七八
收市戶口結餘		一五八八
改變原因：		
貨幣市場活動		減三
流動資金調節機制今日運作		減九八七
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		減三
上午十時		減三
上午十一時		減三
正午十二時		減三
下午三時		減三
下午四時		減三
流動資金調節機制息率	借 入 放 出	
	四點二五厘 六點二五厘	
港元外匯指數 (TWI) :	122.4 *+0.0* 07.11.95	

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點二四厘
一個月屆滿	五點三四厘
三個月屆滿	五點五零厘
六個月屆滿	五點五二厘
十二個月屆滿	五點五五厘

外匯基金債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二七零八	六點零六厘	一零零點七七	五點六七厘
三年	三八一零	六點一五厘	一零零點四八	六點零六厘
五年	五零零九	六點九五厘	一零一點五二	六點六九厘
五年	M五零一	七點九零厘	一零三點五零	七點一一厘

總成交額

一百二十三億九千三百萬元

完